

JOHNSTON
Main St., A
請參觀
LIANT, FLY
HILLM
F
Harry Tuey
R 6-9211
住宅電話
R 6-6289

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝
大龍小龍 龍蝦龍
上等廚師 烹調巧
地方雅潔 招呼親切
貴客光臨 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS

155 PENDER ST. E. CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

香港新聞

曾昭科等怎樣做了中共間諜？

「神祕男子」引誘了張華斌替中共做了間諜。由張介紹曾昭科加入工作。其間經過。有金錢的利誘。有美人的色誘。異常曲折離奇。至於破獲間諜案。更使人拍案叫絕。

張華斌是英國在港主持安全機關內的一個管轄文員。其餘陳德飛、陳伯盛。則是山頂某電訊機關的工作人員。由於上述機關主持的是特殊任務。應不能視為香港政府的官員。

至於另一名被解出境的黎曉光。以往曾在西灣河警署電訊部服務。但若干年前。業已離職。與山頂某一機關。亦有其非官方的關係。

事件經過。約如下述：

對方是於戰後不久。與曾昭科建立關係的。建立關係之始。是通過張華斌的。據說。當時張華斌有一同學由內地來港。找到了張華斌。和他班荆道故。重溫舊誼。這一個內地客。行止甚為闊綽。對張華斌表示。他為人民服務。人民待他甚厚。又說。政權已在人民的手上。何求而不得。來客故意在張華斌面前。表示闊綽。光是在香港定製的西裝。已令張華斌垂涎不置。來客又稱。人家以為共產黨是不講究生活安逸的人。其實。共產黨對自然的鬥爭。尊重生產。目的不但令人有飯吃。且令人吃好的飯。以至於資本主義國家。一般人吃不到的飯。又對張華斌說。在海外做公務員。其實並不簡單。月薪幾何。將來却買不起第一間公寓。你的責任。張華斌大為感動。那人便說。你可以繼續做現在的工作。而把心朝向「北京」。一經我們登記在卷。則將來如果成為「爛熟的蘋果」的時候。你的安全。便無問題。自是。張華斌也開始起來。可以推想。來客對小已給予十萬元以上的金錢了。

元發棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B.C.

新到海味大會

天字大豬母參
五羊大堆翅
洗淨頂背牛翅
正大蘇鮑魚
開邊大蠔膠
炮浮大蠔膠
天字厚白肚
正大敏魚肚
正九龍吊片丸
新艇章魚
新大江搖柱
艇中墨魚
正大鰵魚
沙井靚蠔
龍牙淨絲燕窩

司公貨雜行祥興

HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Canada
MU. 4-0641

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

冬年送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚
合時各種水貨

新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
六頭竹筍
大量發客
價錢特平

奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT
治一切皮膚病
止痒神速
總代理：堅利有限公司
339 Main St., Vancouver, B.C. TR. 2280

維他參丸

VITA-ESSENS
★功能：滋補五臟，拒寒健身，
止疲勞，寧神安睡，大補元氣。
每瓶五元九角。細瓶三元七角。
四元五角。細瓶二元七角。

行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

本行又辦到大帮
炸機具最合住家
商戶年冬應用，
價平貨美，請僑胞留心光顧，格
外歡迎。
(并有西文目錄指明如何製法)
業餐館酒家僑胞注意
常有各款盤碗玻璃杯
廚房用具，餐刀叉，
發行價目發售。
炸機花樣
每副壹元三五
總司理黃昭立啓

女中醫黎達民

上海醫學博士黎達民
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院
前任南京貧民診療所主任
前在廣州同濟醫院任主任
高第街四四四號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑C.D.
45 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU. 2-1078

世界旅館

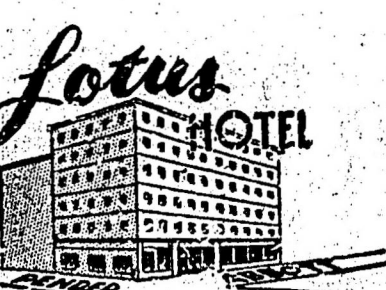
司理 黃國勝

176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B.C.

WORLD HOTEL

本旅館 開設雪域 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎

店旅大花蓮



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房 電話 MU1-3445

店旅匯老百



104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

房藥大福

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房雜貨
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓



五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

良藥濟世 減價十天
買一送一 志在宣傳
補腦丸 壯陽補腎 每樽三元五角
平安茶 治外感風寒 每盒壹元
白濁膏 拔毒生肌 大號壹元五角 式號八毛
止咳藥 每盒四毛五
金耳環 跌打酒 大號壹元五角 式號九毛
以上五種良藥由十一月五號起至十五號
止。買兩打送壹打。買兩打送壹打
五洲大藥房

甘蜜米廠

U.S. NOT EXTRA FINE TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS

東方旅社生意出賣

城多利埠專區街五百五十號東方旅社有
房四十七個。樓房熱水齊備。多數係月
房長住客。生意向來穩當。茲因乏人料
理。故特登報出賣。如有遠近僑胞欲營
斯業者。請函詢或面議。雲南陶陶酒家
與關邦健洽商。電話 MU 1-1300 AL 3-809
P.C. 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大寶路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄儲蓄 穩固快捷
服務華僑 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李國康
行址：維多利亞市街市
香港辦事處：德輔道中
四號樓 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central
HONG KONG

明達

承接木工油漆
國語任職 電話 MU 1-7753

舖金盛美

十足金銀珠寶玉器
眼鏡 鐘錶
243 MAIN ST. MU 4-6656
VANCOUVER 4, B.C.

店旅大活所喜

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

社旅亞新

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新張旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 周國林啓

美國面臨危機 工程人員缺乏

時報紐約訊：一私人研究團體「工程人員委員會」昨一預測，於未來四年至六年內，美國工程人員將更趨缺乏。各大學新生選讀工程者，不但人數減少，且與他部門比較，比率亦低。今年工程科大學新生五萬八千七百九十九名，較去年減少百分之二。蘇聯之訓練工程師，其多於美國為三比一。

在一九五七年，大學新生中百分之十一選讀工程。去年為百分之七。而今年更低。

一九五〇年，美國工程畢業生有五萬一千一百名。一九六〇年，跌至三萬七千八百名。迄一九六五年，再跌至三萬二千名。

蘇聯現有工程師九十七萬四千名。在未來五年內，每年另增十二萬五千名。較美國多三倍以上。

美政府避難室計劃 着重大羣民衆

△初步能容納五千萬人
時報紐約訊：海內斯港電，據昨日消息，堅尼地政府建築防空避難室之計劃，着重於容納大眾，而不贊成每一家庭各築小避難室。

堅尼地政府又認為，避難室建築應為國家之長遠計劃，而非與上與工之短期緊急工作。此項主觀有目的，為排除如全國社會學界紛糾紛。

聯邦高級官員十八人，應堅尼地總統召集，昨日飛抵此間舉行內閣會議，討論防空政策，國防預算，及對外貿易等三大問題。

會議內容極秘密，但白宮新聞秘書沙林吉爾，國防部常務於去年底之前，刊有一小冊子，指導民衆防空知識。

沙林吉爾國防部長已通知總統，於明年六月之前，美國當有避難室，能容納五千萬民衆。

孕婦及老年人 須打針防感冒

華京合際社電：公共健康服務處勸導孕婦，六十五歲以上之男女，及染有頑症者，須立即注射防疫針，以免於秋季及冬季流行感冒之侵襲。

但據健康處發言人稱，今年雖或有流行感冒之傳染，而其嚴重性將絕不似一九五七年，因此之故，政府不主張每一人民皆要注射防疫針。

在打針之後，兩星期後始生效力。

東亞牌幸運餅發行 生鮮爽口價錢相宜

31 West Pender, Vancouver, B. C. MU 4-3810

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

號一十六百七東街市喜

761 Hastings St. E.

Phone MU 4-0733 Vancouver, B.C.

享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

秋風到 臘味來
想平想靚 幫襯我
敬告加美僑胞諸君子：照得本廠製造臘味，選料精良，設備完善，有日光及秋風，味道適口，足供山珍海味，實屬臘味中之不祧之祖也。如蒙各界同僑，不吝賜教，無任歡迎。

頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分
頂白臘味每磅壹元二角五分

廿八畝瓜菜園口出賣

黑色肥沃泥土，有六房間住宅，水龍機具齊備，建築物數間，現年產毛雞。園口離小河六百六十尺，離市鎮兩里。地點適宜，取價貳萬五千元，包括抽引機，并其他農具，欲供銀期亦可相就。照後列與業主洽商 A. E. Pable, R. No. 2, Cloverdale, B. C. VE 7-2508.

沙省餐館出賣

生意穩定，取價相宜。店主因要遠行，而將生意連實業出賣。如有僑胞欲買，請至：P. O. Box 147, Plenty, Sask.

餐館平賣

位於卑省卡加利，與旺區，經營中西餐，架生用具齊備，冷熱氣爐，及舖面，樓上全部住房，五年批，有意買者，勿失良機，函商面議均可。通訊處：Emile Gill, 229-8 Ave. S. E. Calgary, Alta.

雲門洪門體育會通告

啓者：本會定於十二月十七日（星期日）下午八時，選舉明年新任職員。希我全體會員，屆時踴躍到會投票。切勿放棄權利。是所至盼。此佈。
雲門洪門體育會啓
中華民國五十年十二月五日



請乘加拿大太平洋
最新
“皇后”號噴射機
往
香港
請向旅行社接洽

由加拿大啟程，航程既短，飛行又捷，本公司採用最新造 DC-8 式噴射客機，可為君縮短飛往香港之路程。由雲高華至香港祇需十五小時，全線大部在日間飛行，設有團體旅行票價，每位可優待七折，每次班機上均聘用華籍空中小姐殷勤服務，並備有康樂，此享譽之皇后式服務，令君一路上飛機即如已抵達香港。

請注意：唯有加拿大太平洋由雲高華直飛香港無需轉機

請注意：唯有加拿大太平洋由雲高華直飛香港無需轉機

司公空航 洋平太拿加
Canadian Pacific AIRLINES

廠味臘齋味真

一週年紀念
大減價七天
白油腸 每磅一元
蠔油腸 每磅一元二毛
眞鴨肝腸 每磅一元二毛五
肥大臘鴨 每隻三元二毛五
買臘鴨一隻隨贈白油腸半磅
果汁牛肉乾 每磅四元六毛
四安庄 半磅庄盒同價

本廠成立以來，荷蒙遠近僑胞厚愛，全人萬分感荷。今逢週年紀念，特將日期減價七天，以酬謝僑胞之厚愛。貴客光顧，請至本廠選購。本廠設於卑省卡加利，與旺區，經營中西餐，架生用具齊備，冷熱氣爐，及舖面，樓上全部住房，五年批，有意買者，勿失良機，函商面議均可。通訊處：Emile Gill, 229-8 Ave. S. E. Calgary, Alta.

司公隆昌

CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: MU 5-9041

大幫辦到
原庄海晏蠔油
送禮珍品
名師精製
合時各款臘味
鮮肉山雞
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜
式肉瓜菜

三藩市世界日報 創立七十週年紀念

徵求新定戶 優待舊讀者

本報創立已七十週年，中間歷經艱辛，而能屹立不搖，實賴僑胞之厚愛。本報自增刊英文版以來，已十一年，對外表明反共立場，及動員僑胞，不遺餘力。與僑胞之厚愛，自是報紙銷流，頓然增加。此皆賴僑胞之厚愛，與僑胞之厚愛。尤令本報同人，倍加感激。茲值本報創立七十週年紀念，特訂定優待辦法，藉酬答僑胞之厚愛。但定期限三個月，愛閱本報者，幸勿失之。

▲優待新舊戶口 奉送燕梳萬元
由一九六一年一月一日起，至一九六二年正月三十一日止，為有效期間。優待辦法如下：不論新舊讀者，凡購下列報費者，一律優待。

①先付上報費一年廿四元者，奉送燕梳萬元。

②先付上報費半年十二元者，奉送燕梳萬元。

③先付上報費三年七十六元者，奉送燕梳萬元。

④先付上報費四年九十六元者，奉送燕梳萬元。

⑤先付上報費五年一百廿元者，奉送燕梳萬元。

⑥先付上報費六年一百四十四元者，奉送燕梳萬元。

⑦先付上報費七年一百六十八元者，奉送燕梳萬元。

⑧先付上報費八年一百九十二元者，奉送燕梳萬元。

⑨先付上報費九年二百一十六元者，奉送燕梳萬元。

⑩先付上報費十年二百四十元者，奉送燕梳萬元。

本報報費，印刷精美，可作冬令之用。或喜慶之用。憑券可取閱本報或向親友贈送。本報報費，隨時服務，隨時交付。但恕不兌現。尤望遠近各埠僑胞，踴躍購報。俾得優待。至所感荷。

Chinese World, 736 Gran Ave., San Francisco, Calif., U. S. A.

益合新

司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 遠近歡迎
專車送貨 依時無誤
外埠訂貨 快捷妥當 保君滿意

Henry Birks & Sons (B.C.) Ltd.

Granville & Georgia Sts.
and Oakridge Shopping Center
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
純銀器具
送禮物品 非常豐富
司公飾首卜利顯

雷鳴岑主編
自出版（三日刊）
△集港台名家執筆
△最充實的小型報
全年一〇四期 八元
半年五十二期 四元五
歡迎僑胞試閱
函索免費寄奉

業專刊書由自廣維一獨大拿加
司公書圖聯僑
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.
VANCOUVER 4, B. C. - CANADA

美加華僑百年紀實

大公義學捐款題名錄

雲至孝篤親籌備會
定期召開委員會議

見月三美文里西
號。專營肉類廉價發行。供給
咖啡館咖啡店。

行
4, B, C

聖誕佳節 送禮佳品 自由國貨 大宗運到
任君選擇 適合中西 價銀公道 貨質優良

1970-1971